

# Hoval

## Hoval BioLyt

La caldaia a pellet ideale  
per le riqualificazioni.

Confortevole | Ecocompatibile | Versatile



Hoval | Responsabile per l'energia e l'ambiente

## Hoval BioLyt

### Caldaia a pellet.

Il pellet consente di riscaldare in modo sostenibile utilizzando il legno. Scarti di segheria, come trucioli e segatura, vengono compattati ad alta pressione, trasformandosi in pellet. Con questo processo il pellet resta naturale al 100 %, concentrando in sé la quintessenza dell'energia del legno.

#### Valori aggiunti:

- Il piacevole calore generato dal legno
- Riscaldamento con emissioni di CO<sub>2</sub> neutrali
- Ideale per la sostituzione di caldaie
- Consumo minimo
- Lunghi intervalli di pulizia



Caldaia a pellet per il riscaldamento e la produzione di acqua calda. Modulante, con sistema di regolazione Hoval TopTronic® E.

Pronta all'uso: case monofamiliari e plurifamiliari, asili nido, scuole o piccoli e medi immobili commerciali, per riqualificazioni e nuove costruzioni.





### Confortevole

BioLyt produce in modo affidabile il calore per il riscaldamento degli ambienti e l'acqua calda, garantendo un rendimento eccellente, fino al 95 %, anche a temperature di riscaldamento elevate. Per offrire un livello di calore ottimale, BioLyt tiene in considerazione la temperatura esterna e, se lo desiderate, anche le previsioni del tempo, adattando il calore con la massima semplicità. Altrettanto semplice è l'uso di BioLyt: non è necessario accendere manualmente il combustibile né reintegrarlo. Tutte queste attività, infatti, vengono svolte da BioLyt in modo completamente automatico.

### Ecocompatibile

BioLyt impone nuovi standard in fatto di riscaldamento sostenibile con il legno. Bruciare combustibili fossili comporta emissioni di CO<sub>2</sub> dannose per il clima. Il legno è CO<sub>2</sub> neutrale, in quanto il biossido di carbonio rilasciato è pari a quello che l'albero sottrae all'atmosfera durante la crescita tramite la fotosintesi. In caso di decomposizione del legno, verrebbe rilasciata la stessa quantità di CO<sub>2</sub> prodotta dalla sua combustione. Spesso il legno cresce proprio davanti a casa nostra. Se si utilizza pellet di legno locale, il dispendio di energia per la produzione e il trasporto risulta ridotto. Inoltre, la fornitura di pellet di legno è garantita

anche nei periodi di crisi. Acquistare BioLyt significa scegliere una soluzione ecologica per la produzione di energia. Fate un ulteriore passo avanti verso un futuro degno di essere vissuto.

### Versatile

Di serie, BioLyt è dotata di un serbatoio di accumulo del pellet. In aggiunta, a seconda delle esigenze individuali e dello spazio disponibile, BioLyt può essere combinata con svariati sistemi per lo stoccaggio e il caricamento del tutto automatico del pellet. Hoval ha la soluzione giusta per voi. Grazie alla protezione dell'accensione, la caldaia BioLyt può essere integrata facilmente nei sistemi di riscaldamento. Ciò comporta bassi costi di progettazione e di installazione. Con il suo sistema di regolazione TopTronic® E è possibile combinare facilmente BioLyt con altri prodotti Hoval. Nel complesso, BioLyt è la soluzione ideale sia per nuove costruzioni che per riqualificazioni. In quest'ultimo caso, un suo grande vantaggio è la consegna in singoli colli, che semplifica il trasporto e il trasferimento in locali caldaia angusti.

## Hoval BioLyt

Il calore che nasce dal pellet.

### Funzionamento efficiente

La tecnologia di combustione di BioLyt è perfettamente ottimizzata. Produce la quantità esatta di calore di volta in volta necessaria, secondo un principio noto come modulazione. Ciò permette di ottenere una maggiore efficienza e di ridurre le emissioni. Grazie alla competenza di Hoval, tutti i componenti del processo di combustione funzionano in perfetta sinergia, così da tutelare l'ambiente e limitare i costi.

### Serbatoio di accumulo del pellet

L'ampio serbatoio di accumulo del pellet, fornito di serie con BioLyt, va riempito a mano se utilizzato da solo. In alternativa può essere combinato con il sistema di alimentazione del pellet, venendo così riempito in modo del tutto automatico da un vano di stoccaggio. Il processo di riempimento è temporizzato e avviene nell'arco di pochi minuti in funzione del fabbisogno, per lo più due volte al giorno.

### Comoda estrazione della cenere

Un sistema a coclea trasporta la cenere prodotta nel ceneraio in modo del tutto automatico. Il box, grazie alla combustione quasi del tutto priva di residui, di regola deve essere svuotato solo una volta l'anno, quindi molto meno di frequente rispetto a impianti convenzionali. Basta estrarre la maniglia e la cenere contenuta nel box scorrevole può essere rimossa e smaltita con i rifiuti domestici.



### Vano di stoccaggio del pellet

Il vano di stoccaggio del pellet per una casa monofamiliare media, di circa 6-8 m<sup>3</sup>, occupa all'incirca lo spazio necessario per un serbatoio di gasolio. Il vano di stoccaggio può essere costituito da un locale convertito con pavimento inclinato, un silo in tessuto o un serbatoio interrato in calcestruzzo. Esplorate il ricco assortimento Hoval.umfangaerliche Sortiment von Hoval.

### Facile da trasportare e rapida da montare

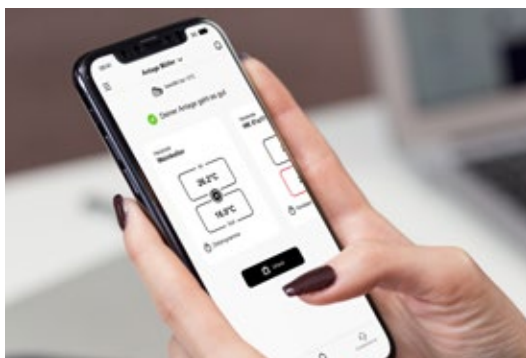
Il tempo è denaro: questo è il principio a cui si sono ispirati i progettisti nel creare la struttura modulare della caldaia BioLyt. L'apparecchio, fornito in singoli colli trasportabili, viene montato in loco rapidamente, secondo il principio della modularità. Vantaggio questo destinato a giocare un ruolo importante in caso di spazi angusti e riqualificazioni.





## Hoval TopTronic® E

Regolazione solo dove necessario.



### Hoval TopTronic® E

è il sistema di regolazione unitario per generatori di calore e impianti di ventilazione meccanica controllata Hoval, nonché per ulteriori componenti quali impianti solari e bollitori. Collega i singoli componenti, consentendo loro un'interazione efficiente sotto il profilo dell'energia. Tutti i componenti collegati vengono impostati con lo stesso modulo di comando. HovalConnect permette di accedere al sistema di regolazione Hoval TopTronic® E attraverso l'apposita app per smartphone.

### Semplice

Un unico sistema di regolazione per tutto. Senza alcun intervento da parte vostra. Una volta impostato, il sistema di regolazione TopTronic® E garantisce automaticamente la temperatura ottimale nei vostri ambienti, la disponibilità di acqua calda e persino un piacevole apporto di aria fresca.

### Confortevole

Gestite il vostro impianto Hoval ovunque vi troviate. Con la app HovalConnect gestite il vostro impianto quando siete fuori casa. Con la app modificate a piacimento le temperature, selezionate i programmi desiderati o riattivate il vostro impianto impostato in modalità vacanza. La app tiene conto persino delle previsioni meteo, impedendo così di surriscaldare gli ambienti con conseguente risparmio di preziosa energia.

### Informativo

L'ampio display del modulo di comando ambiente mostra le principali informazioni sull'impianto e anche le previsioni meteo. E qualunque sia l'apparecchio utilizzato, l'impianto di riscaldamento segnala in automatico la necessità di interventi di manutenzione o la presenza di guasti.

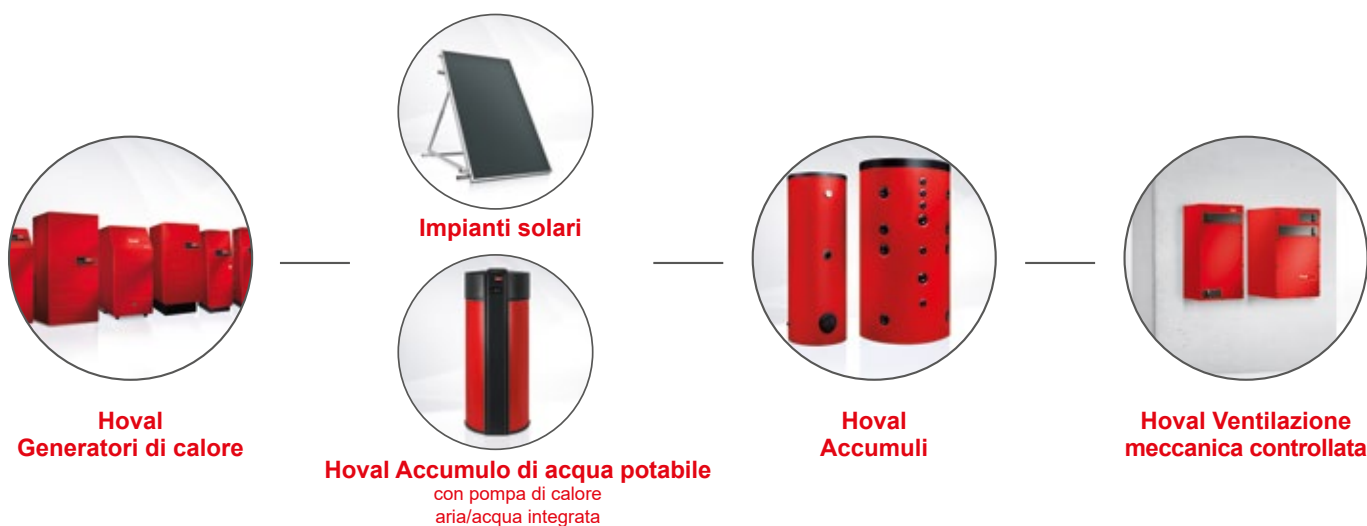
# Hoval BioLyt

Tecnica e sistemi.

Hoval BioLyt		(13)	(15)	(23)	(25)	(31)	(36)	(43)
Classe di efficienza energetica dell'insieme con regolazione (A+++→ D)		A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+
Classe di efficienza energetica dell'insieme con regolazione, incl. modulo di comando ambiente (A+++→ D)		A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++
Rendimento della caldaia a potenza termica nominale	%	>93	>93	>95	>95	>95	>95	>93
Potenza termica nominale	kW	13,0	14,9	23,0	24,9	31,0	36,0	43,0
Potenza termica min.	kW	3,9	4,4	6,5	7,3	8,7	9,8	11,1
Pressione di esercizio max.	bar	3	3	3	3	3	3	3
Contenuto serbatoio del pellet	kg	90	90	90	110	110	110	110
Generaio	Liter	28	28	28	28	28	28	28

## La forza del sistema

Hoval fornisce tutti i componenti necessari per un impianto di riscaldamento e climatizzazione efficiente. Il sistema di regolazione Hoval TopTronic® E combina tutti i componenti in un efficiente sistema integrato. Questo si traduce in una gestione unitaria e in componenti compatibili tra loro.



## Siamo qui per voi

Al vostro fianco da generazioni.



### Consulenza e progettazione

Che si tratti di riscaldamento, raffrescamento o ventilazione, nuove costruzioni o riqualificazioni, Hoval è al vostro fianco con il suo know-how. Vi occupate di progettazione, installazione o gestione di impianti? Oppure di investimenti? Qualunque sia la risposta, parliamo la vostra lingua. Gli esperti consulenti Hoval analizzano le vostre esigenze fin nei minimi dettagli per poi proporre soluzioni adeguate.

### Assistenza competente

Avete bisogno di mettere in funzione o sottoporre a manutenzione un impianto? I tecnici del servizio clienti Hoval sono a vostra disposizione. La manutenzione regolare aumenta la durata del vostro impianto. Il vostro investimento mantiene così il proprio valore negli anni e la gestione viene ottimizzata il più possibile dal punto di vista economico.



**Qualità Hoval.**  
**Potete contarci.**

# Hoval

Hoval rientra tra le aziende guida a livello internazionale per le soluzioni di riscaldamento e climatizzazione degli ambienti. Con oltre 80 anni di esperienza e una filosofia improntata al lavoro in team in un'atmosfera familiare, il nostro Gruppo continua a entusiasmare la propria clientela grazie a soluzioni straordinarie, tecnologicamente superiori alla concorrenza. Tale posizione dominante comporta anche un'assunzione di responsabilità per quanto riguarda l'energia e l'ambiente, che si traduce in una combinazione intelligente di diverse tecnologie di riscaldamento e soluzioni di climatizzazione personalizzate.

Inoltre, nel mondo Hoval si può contare su consulenza personale e servizio assistenza clienti a 360 gradi. Con i suoi circa 2.500 dipendenti a livello mondiale nelle 15 società del Gruppo, Hoval non si considera semplicemente una realtà industriale, quanto piuttosto una grande famiglia che pensa e agisce a livello globale. I sistemi di riscaldamento e climatizzazione Hoval vengono esportati in oltre 50 Paesi.

## Responsabilità per l'energia e l'ambiente

Il vostro partner Hoval

### **Liechtenstein**

Hoval Aktiengesellschaft  
9490 Vaduz  
+423 399 24 00  
hoval.com

### **Svizzera**

Hoval AG  
8706 Feldmeilen  
+41 44 925 6111  
hoval.ch

### **Italia**

Hoval s.r.l.  
24050 Zanica (BG)  
+39 035 666111  
hoval.it